

Herbstmesse Birmenstorf Kt. Aargau

15. bis 17. Oktober 2010 – 10.⁰⁰ – 17.⁰⁰ Uhr




PÖTTINGER
Schweiz

- Grosse Maschinenausstellung
- Attraktive Frühbezugsaktionen
- Werbe- und Fanartikelshop
- Verpflegungsmöglichkeit
- Attraktiver Wettbewerb

**Pöttinger live am Feld:
Vorführung der Grünland- und
Ackerbautechnik**

Freitag um 14.00 Uhr und
Samstag um 10.30 und 14.00 Uhr

zu Gast:



Pöttinger
Bodenbearbeitung

EDITORIAL



Ein herzliches Dankeschön an alle Landwirte, Lohnunternehmer, Händler und Partner

Für die Pöttinger AG war die Saison 2009/10 mit allen Höhen und Tiefen, welche auch Sie als Kunden in diesem Jahr erfahren haben, ein gutes Geschäftsjahr. Wiederum konnten die Marktanteile im Bereich Ladewagen, Mäher, Schwader und Zetter gehalten werden, dies dank dem Vertrauen das Sie in unsere Produkte setzen.

Pöttinger konstruiert clevere und massgeschneiderte Produkte für die Ansprüche der schweizer Landwirtschaftsbetriebe und Lohnunternehmer. Im Mittelpunkt stehen die saubere und schonende Futtergewinnung, bestmögliche Boden Anpassungen, geringe Bröckelverluste und Arbeitspräzision durch einfache Handhabung.

Auch unser Partnerunternehmen, die Firma Althaus in Ersigen, Importeur für Bodenbearbeitungsmaschinen und Ersatzteile, konnte ihre gute Position im Markt halten und festigen.

Für die kommende Saison gibt es diverse Neuheiten welche wir Ihnen gerne an der Herbstmesse vom 15. bis 17. Oktober 2010 in Birnenstorf vorstellen möchten. Wir laden Sie dazu recht herzlich ein. Im Besonderen präsentieren wir Ihnen einen Teil der Maschinen im praktischen Einsatz.

Speziell werden Sie die interessanten Herbstverkaufsbedingungen überraschen, es lohnt sich!

Das Team der Pöttinger AG freut sich auf ihren Besuch.

Hanspeter Hitz
Geschäftsführung Pöttinger Schweiz

Die Kunden am Wort ...

Christoph Hofstetter - der Lohnunternehmer aus Buttisholz, hat auf die Saison 2010 den neusten Pöttinger Jumbo 7210 D in Betrieb genommen. Seine Einsatzgebiete sind: Grassilage, Heu, Emd, Stroh und Maistransporte.

Die Gründe, weshalb Christoph Hofstetter diesen Jumbo angeschafft hat, sind folgende: Seine Kunden wünschten dem Boden zu Liebe einen Kurzschnittladewagen mit Achtrad-Fahrwerk von der Firma Kurmann. Dieses bodenschonende Fahrwerk lässt keine Wünsche offen – bestätigen seine Kunden. Zusätzlich bietet der Jumbo 7210 D einen seitlich ausschwenkbaren 45-Messerbalken, eine hervorragende Schnittqualität, Isobus-Bedienung sowie eine schnelle Lade- und Entladegeschwindigkeit. Somit kann gegenüber einem Feldhäcksler, den Kunden das kostengünstigste Verfahren (laden, schneiden, transportieren) angeboten werden. Ausserdem vertraut Hofstetter dem Familienunternehmen Pöttinger als grössten Ladewagenhersteller und schätzt es, dass er eine Pöttinger-Fachwerkstatt für den Service in der Nähe hat. Und schliesslich überzeugte ihn der Aussendienstmitarbeiter von Pöttinger mit seiner fachlich kompetenten Beratung.



v.l.n.r. Besitzer Christoph Hofstetter, Regionalverkäufer v. Pöttinger Kurt Schibli

Alois Schweizer - der Landwirt aus Degersheim, hat in diesem Jahr einen neuen Schwader bei der Firma P. Rechsteiner GmbH im selbem Ort gekauft. Schwer tat er sich bei der Entscheidung ob Einfachschwader oder Doppelschwader, da er in einem vor-alpinen Gelände zu Hause ist.

Nach eingehender Beratung durch den Händler P. Rechsteiner und dem Ausprobieren einer Vorführmaschine auf der eigenen Betriebsfläche, wurde schnell klar, dass er sich einen Pöttinger Mittelschwader Eurotop 620 A kaufen würde. Folgende Kriterien sprachen für diesen Schwader; kurze Bauweise, extreme Wendigkeit, geringes Eigengewicht; dadurch einsetzbar mit leichtem Zugfahrzeug, niedrige Bauhöhe abgeklappt zum Überwintern in der Remise.

Nun, nach diversen Einsätzen auf dem Hof, könnte er nicht mehr auf den Eurotop 620 A verzichten. Dazu kommt die Kompetenz und die Nähe des Händlers, die ihm sehr wichtig sind.



(v.l.n.r. Besitzer Herr Schweizer Junior, Pöttinger Händler Patrik Rechsteiner)

NEUHEITEN 2011

Steil bergauf



NOVAALPIN 306

- Leichte und leichtzügige Bauweise
- Verstopfungsfreies Mähen
- Optimierte Gegenschneide
- Klingen-Schnellwechsel
- Für Zweiachsmäher und Bergtraktoren

Der Hangtaugliche



BOSS L 25 T

- Leichtzügig und hangtauglich
- Verwindungsfähige Pick-Up für perfekte Boden Anpassung
- Futterschonendes Förderschwingen-System
- Verlustfreie Futteraufnahme und hohe Ladeleistung
- Messersicherung für jedes einzelne Messer

(R)evolution in der Mähetechnik



NOVACAT alpha-motion

- Aussergewöhnliches neues Design
- Aktiver Tragrahmen für einzigartige Boden Anpassung
- Optimale Bodenschonung und beste Futterqualität
- Klingenschnellwechsel serienmässig

Stabilität und beste Zettqualität



HIT 610 / 690 NZ

- Sechs-Radverstellung beim Grenzzetten
- Kleiner Kreiseldurchmesser – beste Streuqualität
- Langlebige Zinken durch unterschiedliche Schenkellängen
- Hohe Verarbeitungsqualität – verstärkte Schutzbügel
- Robuster Rohrahmen

Unsere **Top Angebote** für die Schweizer Bauern

Frühbezugsaktion

Auch dieses Jahr gelten für alle Pöttinger Maschinen attraktive Frühbezugsrabatte. Die Rabatte sind ab Oktober monatlich gestaffelt, je früher die Kaufentscheidung, je günstiger der Einkauf.

Ihr Pöttinger-Vertriebspartner erstellt Ihnen gerne ein lukratives **Frühbezugsangebot**.



Ladewagenprogramm - um leichten Ladewagen mit 25m³ erweitert

Pöttinger hat das vielfältigste Ladewagenprogramm weltweit. Leichte Ladewagen ab 17m³ für das alpine-, und voralpine Gebiet, aber auch Grossraumladewagen bis 100m³.

Um ihre Kaufentscheidung zu erleichtern, machen wir Ihnen zusätzlich ein attraktives Eintauschangebot.



Original - Multitastrad – nur bei Pöttinger

Pöttinger hat mehr als 35 Jahre Erfahrung mit dem Multitastrad. Multitast für Schwader wie auch für Heuer sind nicht mehr wegzudenken.

Optimale Boden Anpassung, kein Einstechen, keine Grasnarbenverletzung, Zinkenschonend, sauberste Recharbeit, sauberstes Futter.



Mähen - am besten mit Pöttinger

Sauberes Futter beginnt mit einem sauberen Schnitt ohne Bröckelverluste, bestmöglicher Boden Anpassung und guter Entlastung; dies sind die Wahrzeichen von Pöttinger Trommel- und Scheibenmäherwerken. Jahr für Jahr entscheiden sich mehr Kunden für das Pöttinger Programm von 1,9 bis 11,5 Meter Arbeitsbreite.

Mit einem Sonderbonus helfen wir Ihnen bei der Kaufentscheidung.



Pöttinger AG
CH-5413 Birmenstorf Kt. Aargau
Mellingerstrasse 11
Telefon +41 (0) 56 201 41 60
Telefax +41 (0) 56 201 41 61
e-mail: info@poettinger.ch